

OTRAS OTHER WAYS HIERBAS



ARTÚS & ALBA MONART

Artús & Alba Monart

is the new musical line-up presented by the musicians Arturo Palomares Puertas and Montserrat Solé Pàmies



After sailing in different international projects through the waters of the so called “world music” these two artists get together to present us a new creative, innovative, fresh and vital work, almost unclassifiable. Starting from current aesthetics, and related to several kinds of music: alternative, indie, folk, electronic, even jazz (music). Reaching a product extremely plural that comes from medieaval sonorities, gothic pop or the new musics, without losing sight of hispanic tradition and classical music roots.

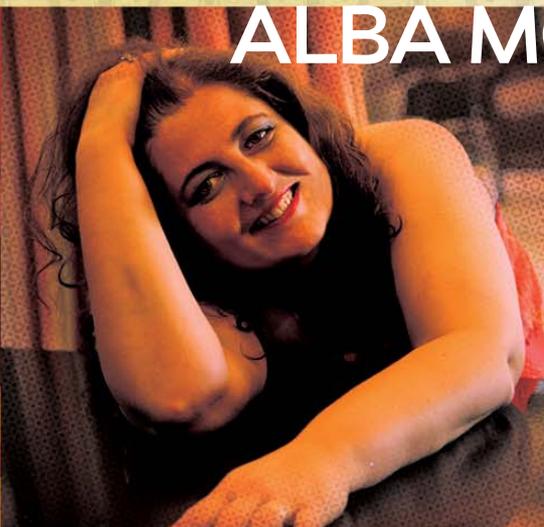
The first EP they would like to present us is called *Altres Herbes- Otras Hierbas* (Other Ways). The theme songs are about the genuine inner side of every human being as a starting point, reaching without fear for the mixing of cultures, sounds, styles, symbols and genres. Fusion as a tool for the future based upon respect for universal things from all times and cultures that makes us men and women, in short: human beings. A collection of tracks that will take you aback for their freshness and spontaneity. In accordance with the musical mixture different languages are being used: Italian, Galician, Portuguese, Latin, as well as Catalan and Spanish.



ARTÚS

The versatile voice of Artús (Arturo Palomares) can be heard in this environment, close and personal, more overwhelming than ever. This time, though, and without missing the previous lyricism of some of his more classical or traditional repertoires, he provides a dimension of his vocal resources much more convincing, risky, moving and brave.

On the other hand, the creative energy of Alba Monart takes in this environment the maximum display of her compositional, interpretative and artistic resources. Her keyboard shows a wide and suggestive chromatic palette going from the most pure and naive colors to a more dense, gothic and sensual settings.



ALBA MONART

A creative work that provides new horizons to the present music scene. A product that surprises by its versatility, fruit of a long and varied career from their leaders Artús Palomares i Alba Monart, finding in this common language a clear bond with all the tracks. That results in a very vivid sound, full of colors and emotions, hard to come by.

A pleasant and sensitive project, but rebel at the same time, that can not be classed in any style. Full of traditional sonorities as well as some sounds more electronic and modern, in compositions inspired by ancient sounds that will take us way beyond.





ARTISTIC RECORDS

Artús Palomares, singer, chorus and small percussion (lyrics and music)

Alba Monart, keyboard, chorus and small percussion (lyrics and arrangements)

Pep Bonachera, sax, transverse flute and improvisations

Charli Hinojosa, electric bass

Joel Lloró, drums and percussions

Toni Xuclà, electric bass
“We’ll dance in the storm”

TECHNICAL RECORDS

Fran Paredes, audio engineer, mastering, musical producer

Jordi Fernandez (SOIART)
production assistant

Toni Xuclà, sound engineer and shared production of “We’ll dance in the storm”

Compositions and production:
Artús Palomares i Alba Monart

WE'LL DANCE IN THE STORM

We 'll dance in the storm
after crying we'll laugh
we'll burn the old clothes
pain letters and we'll live

We 'll dance in the storm
naked under the moon
we'll play fearless
the wheel of Fortune

Together in this forest clearing
All wrap up in the night
and the stars in the darkness
will show us the infinite

We 'll dance in the storm

Terribilis est locus iste
Terribilis est locus iste...

I have a very fast hores
and a circle of white foam
a name and a golden gem
and a heart that's my home

Hold me tight my Love
while the storm fades away
facing up to the death
we'll cross the night veils

As the cellar mellow wine
will be finished by then
we 'll toast with young wine
to the beginning of a new time

We 'll dance in the storm...

YOU ARE A KITE

You are a kite
that wants to fly
if I release the thread
swiftly yo go

You are dry firewood
who wants to be burnt
bonfire in the cave
swiftly you'll shine

They hid it's body
its soul was denied
behind a curtain
of white words

We were water, wind,
kiss, nest, dew
cloud passing by
river stones

We are an open book
without end
whispering voices
dreams to be dreamed

You are a kite...

CANTIGA

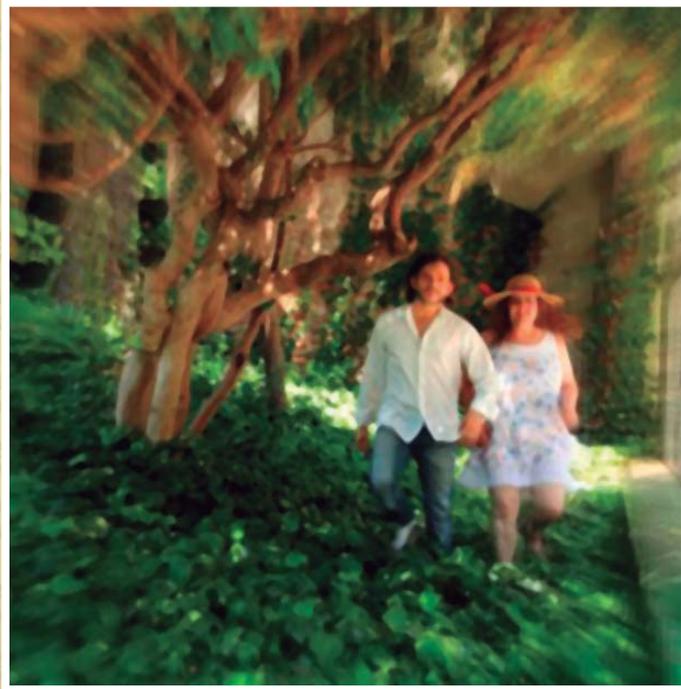
Como póden per sas culpas
Os omes seer contreitos
Assí póden pela Virgen
Depois seer sãos feitos

Ond' avêo a un óme,
por pecados que fezera,
que foi tolleito dos nembros
d'ũa door que ouvêra
e durou assí cinc' anos
que mover-se non podêra
assí avía os nembros
todos do córpo maltreitos

Como poden...

TRACKS

OTRAS OTHER WAYS HIERBAS



NOCTURNE

A sweet canary went up
through your plait's hair
and went down your brow
to drink water from your lips

To drink water from your lips
perfumed with the breeze
and went down your brow
drawing a smile

A lover if you want me to
you don't need to hide it
the bigger the lie
the idle the quietness

The idle othe quietness
the peaceful soul will fly
when the lie dies
take the rose and its thorn

The nightingale sings at night
and is quiet in the morning
the lover's joy
can be told by his face

Can be told by his face
because he looks more radiant
the nightingale sings at night
lives and dies every time...

CANTICO

Altissimu Signore tue so' le laude,
la gloria e l'honore et onne benedictione.

Laudato sie, mi' Signore, cum tucte le tue creature,
spetialmente il sole radiante cum grande splendore

Laudato si', mi' Signore, per sora luna e le stelle,
in celu l'ài formate clarite, pretiose et belle.

Laudato si', mi' Signore, per frate vento
per aere et nubilo, sereno et onne tempo.

Laudato si', mi' Signore, per sor'aqua,
la quale è multo utile, pretiosa et casta.

Laudato si', mi' Signore, per frate focu,
ennallumini la nocte, è bello, iocundo et forte.

Laudato si', mi' Signore, per matre terra,
la quale ne sustenta, produce fructi et governa

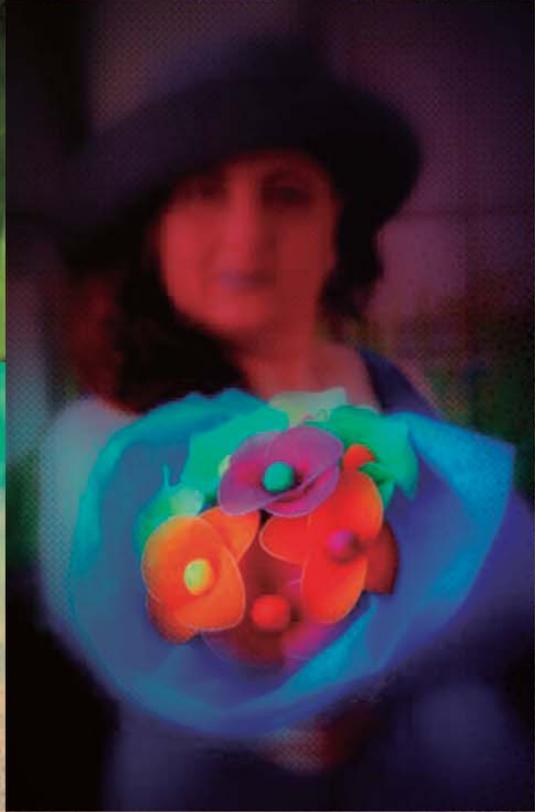
Laudato si' mi' Signore per sora morte,
da la quale nullu homo vivente pò skappare:

Laudate et benedicete, Signore et ringratiare
et serviateli cum grande humilitate

OTHER WAYS

OTRAS HIJERBAS







WE'LL DANCE IN THE STORM

Lyrics: Artús

Music and arrangements:

Artús & Alba Monart

WE ARE A KITE

Lyrics: Artús

Music and arrangements:

Artús & Alba Monart

CANTIGA

Free version of a cantiga to

Alfons X, the Wise (arrangements

Artús & Alba Monart)

NOCTURNE

Lyrics: Artús

Music and arrangements:

Artús & Alba Monart

CANTICO

Lyrics: Cantico delle Creature by

Sant Francesc d'Asís, played by

Artús Palomares, music and

arrangements Artús & Alba Monart



artus.albamonart@gmail.com |  Artús & Alba Monart

Teresa Llordés, photography
Elena Palomares, assistant photography
Toni Guirado, translations
Ingenia Creatius, graphic desing

Thanks to
Lucía Samitier, James Apedo, Cesc Vivó, Dani Trujillo, Imma Vilches, Quim Roca